

# JET 尊翔

## ASIA-PACIFIC

ISSUE **39**  
第39期 | 2018

# THE ECCENTRIC ISSUE



**TOP 8 GREATEST MOMENTS IN FLIGHT**  
飞行史上最重要的八个时刻

**2018: SPACEFLIGHT GOES MAINSTREAM**  
2018年：太空飞行成为主流

**DRONES: THE FUTURE IS AIRBORNE**  
无人机：未来属于空中



HONG KONG, CHINA 中国香港	HK\$60	NEW ZEALAND 新西兰	NZ\$8
CHINA 中国	RMB60	JAPAN 日本	¥700
SINGAPORE 新加坡	S\$10	SOUTH KOREA 韩国	₩8,000
MALAYSIA 马来西亚	RM25	USA 美国	US\$10
THAILAND 泰国	B240	EUROPE 欧洲	EUR8
PHILIPPINES 菲律宾	P390	REST OF ASIA 亚洲其他国家	US\$8
INDONESIA 印度尼西亚	RP60,000	REST OF THE WORLD 其他国家	EUR8
AUSTRALIA 澳大利亚	AU\$8		

## 08 BEHIND CLOSED DOORS 别有洞天 Hong Kong 香港

Regularly voted the top in the World's Best Bars directory, **PDT (Please Don't Tell)** has been a favourite among New Yorkers for its intimacy. Look out for its replica at the Landmark Mandarin Oriental hotel – the first permanent PDT outside of the Big Apple. A hidden entrance disguised as a phone booth in Mo Bar will lead guests into playful interiors that boast a mix of vintage and modern classics. Have a seat and sip on a hyper-seasonal produce or limited-edition wine, or opt for a house cocktail such as the Benton's Old Fashioned. 屡获选为全球最佳酒吧的**PDT(Please Don't Tell)**，其私密氛围一直深受纽约人爱戴。现在可以在香港置地文华东方酒店，找到首间开设于纽约外的PDT酒吧了！酒吧的神秘入口隐身成MO Bar内的电话亭，引领客人进入揉合复古和现代经典元素、充满玩味的酒吧。坐下来喝一口时令产品和限量的葡萄酒，或选择酒吧的指定鸡尾酒，如Benton's Old Fashioned。



## 09 OPEN SECRET 公开的秘密 Shenzhen 深圳

Enclosed within the world's largest golf resort Mission Hills, **Hard Rock Café Shenzhen** is bringing American dining to the resort. The eight-storey-tall guitar positioned right above main entrance epitomises the concept of "music meets gourmet". Spanning 509sqm across two floors, the restaurant houses two bars and two private dining rooms that offer a wide range of beverages and hand-crafted cocktails.

位于世界最大的高尔夫度假村观澜湖内，深圳硬石餐厅将美式餐饮体验引入度假村之中。八层楼高的吉他模型位于餐厅大门上方，秉承了品牌“当音乐遇上美食”的理念。餐厅共两层楼，占地509平方米，设有两个吧台和两间私密包间，提供多种饮料和手工鸡尾酒。

## 10 PEW WITH A VIEW 私家风景 Vietnam 越南

Located at the rooftop of the newly opened La Siesta Central Hotel in Hanoi's historic Old Quarter, the **Twilight Sky Bar** has a 270-degree outlook over the city. Best of all (and a rarity in Hanoi) the elevated watering hole has completely unobstructed views of Hoan Kiem Lake, the central body of water regarded by many as the defining feature of the city. The venue is not only notable for its views. Handcrafted signature cocktails and fine wines are the spotlights of the drinks list while mellow DJ beats make sure everyone is in the mood to groove.

**Twilight Sky Bar**位于河内历史悠久的老城区内、新开业的河内拉耶思塔中心酒店的屋顶上，坐拥270度的市内景观。最棒的是，这家高尚的酒吧可以饱览市中心的地标——还剑湖的景色，在河内实属稀有。除了迷人的风景之外，特色手工鸡尾酒和高级葡萄酒也是酒吧的一大特点，而柔和的DJ演奏让每个人都随歌起舞。

